

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK HATÁROZATA

(2010. május 14.)

az értékpapír-piaci program létrehozataláról

(EKB/2010/5)

(2010/281/EU)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 127. cikke (2) bekezdésének első francia bekezdésére,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára (a továbbiakban: a KBER Alapokmánya) és különösen a 12.1. cikk második albekezdésére a 3.1. cikk első francia bekezdésével és a 18.1. cikkével együttesen,

mivel:

- (1) A KBER Alapokmányának 18.1. cikkében foglaltak alapján azon tagállamok nemzeti központi bankjai melyek hivatalos pénzneme az euro (a továbbiakban: az euroövezeti NKB-k) és az Európai Központi Bank („EKB”) (a továbbiakban együtt: az eurorendszerbeli központi bankok) a pénzügyi piacokon műveleteket végezhetnek többek között forgalomképes eszközök végleges vásárlásával és eladásával.
- (2) A Kormányzótanács 2010. május 9-én döntött és nyilvánosan bejelentette azt, hogy a pénzügyi piacokon jelenleg fennálló azon kivételes körülményekre tekintettel, amelyeket a piac egyes szegmenseiben tapasztalható – a monetáris politika transzmissziós mechanizmusát, ezáltal a középtávú árstabilitást szolgáló monetáris politika hatékony vitelét akadályozó – komoly feszültségek jellemznek, átmeneti értékpapír-piaci programot (a továbbiakban: program) kell kezdeményezni. A program keretén belül az euroövezeti NKB-k – az EKB tőkejegyzési kulcsában való százalékos részesedésüknek megfelelően – valamint az EKB, a partnerekkel való közvetlen kapcsolatban végleges intervenciókat (*outright interventions*) hajthatnak végre az euroövezeti állami és magánszektorbeli hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok piacán.
- (3) A program az eurorendszer egységes monetáris politikájának részét képezi, és átmenetileg alkalmazandó. A program célja az értékpapírpiac működési zavarának kezelése, valamint a megfelelő monetáris politikai transzmissziós mechanizmus helyreállítása.
- (4) A beavatkozás hatóköréről a Kormányzótanács fog döntést hozni. A Kormányzótanács figyelembe vette az

euroövezeti tagállamok kormányainak nyilatkozatát, amely szerint „a túlzott hiány esetén követendő eljárással összhangban minden szükséges lépést meg fognak tenni az ez évi, valamint a következő évekre vonatkozó fiskális célkitűzéseik elérése érdekében”; valamint az egyes euroövezeti tagállamok kormánya által a fiskális konszolidáció felgyorsítása és az államháztartás fenntarthatósága érdekében tett pontosan meghatározott további kötelezettségvállalásokat.

- (5) Az eurorendszer egységes monetáris politikájának részeként az elfogadható forgalomképes adósságinstrumentumoknak az eurorendszerbeli központi bankok által a program alapján történő végleges megvásárlását e határozat feltételei szerint kell végrehajtani,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az értékpapír-piaci program létrehozatala

Ezen határozat által meghatározott feltételek alapján az eurorendszerbeli központi bankok az alábbiakat vásárolhatják meg:

- a) a másodlagos piacon azon tagállamok, amelyek hivatalos pénzneme az euro központi kormányzatai vagy közjogi testületei által kibocsátott elfogadható forgalomképes adósságinstrumentumok; és b) az elsődleges és a másodlagos piacokon az euroövezetben bejegyzett magánjogi intézmények által kibocsátott elfogadható forgalomképes adósságinstrumentumok.

2. cikk

Az adósságinstrumentumokra vonatkozó elfogadhatósági követelmények

A forgalomképes adósságinstrumentumok a program alapján elfogadhatók végleges megvásárlásra, amennyiben az alábbi feltételek mindegyikének megfelelnek: a) euróban denomináltak; és b) vagy i. azon tagállamok központi kormányzatai vagy közjogi testületei bocsátották ki, melyek hivatalos pénzneme az euro; vagy ii. az euroövezetben bejegyzett egyéb intézmények bocsátották ki és megfelelnek az eurorendszer monetáris politikai eszközeiről és eljárásairól szóló, 2000. augusztus 31-i EKB/2000/7 iránymutatás⁽¹⁾ I. mellékletének 6. fejezetében meghatározott, az eszközök elfogadhatóságára vonatkozó feltételeknek.

⁽¹⁾ HL L 310., 2000.12.11., 1. o.

*3. cikk***Elfogadható partnerek**

A programban a következők minősülnek elfogadható partnernek: a) akik az EKB/2000/7 iránymutatás I. mellékletének 2.1. cikkében meghatározottak szerint az eurorendszer monetáris politikai műveleteiben jogosult félnek minősülnek; és b) bármely más partner, amelyet valamely eurorendszerbeli központi bank az euróban denominált portfólióinak befektetéséhez igénybe vesz.

*4. cikk***Záró rendelkezés**

Ez a határozat az EKB honlapján való közzétételét követő napon lép hatályba.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2010. május 14-én.

az EKB elnöke
Jean-Claude TRICHET
